



**BESCHLUSS
DES GEMEINDERATES**

**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Nr: 8

vom/dd. 26.02.2026

ore 19:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindefestsetzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

Josef Mair
Lisa Reichsigl
Renè Bernard
Flora Anna Brugger
Florian Spiess
Bernhard Martin Thaler
Mike Felderer
Peter Gross
Michael Hochkofler

A.E.	A.U.

Michael Holzmann
Franz Josef Kemenater
Martin Kemenater
Richard Kienzl
Rosa Franziska Mair
Jürgen Nussbaumer
Albert Johann Premstaller
Karolina Rosa Premstaller
Barbara Trojer

A.E.	A.U.
X	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Abänderung des Gemeindebauleitplanes - Verfahren Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 608 vom 12.11.2025 - Abänderung des Gemeindebauleitplanes: Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern "EX- Feuerwehrhalle Sarnthein" auf der Bp. 2178 und der Gp. 8374 der K.G. Sarntal in Sarnthein-Griesplatz - ID 8226

OGGETTO:

Modifica al piano urbanistico Comunale - procedimento deliberazione della giunta comunale n. 608 d.d. 12/11/2025 - Modifica al piano urbanistico comunale - trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico "Ex caserma dei vigili del fuoco di Sarentino" sulla p.ed. 2178 e sulla p.f. 8374 C.C. Sarentino a Sarentino-piazza Gries - ID 8226

**Abänderung des Gemeindebauleitplanes - Verfahren
Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 608 vom
12.11.2025 - Abänderung des Gemeindebauleitplanes:
Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen -
Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in
Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern "EX-
Feuerwehrhalle Sarnthein" auf der Bp. 2178 und der
Gp. 8374 der K.G. Sarntal in Sarnthein-Griesplatz - ID
8226**

In den derzeit gültigen Bauleitplan dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr.06 vom 30.01.2001 und Beschluss der Landesregierung Nr.183 vom 21.01.2002 ist eingesehen worden.

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr.79 vom 22.12.2011, mit welchem der Bauleitplan der Gemeinde Sarntal im Sinne des Art.18, Absatz 3 des L.G. Nr.13 vom 11.08.1997, i.g.F. bestätigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 9 vom 26.04.2022, mit welchem der Bauleitplan der Gemeinde Sarntal bestätigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft, L.G. vom 10.07.2018, Nr.9.

Festgehalten, dass im Sinne des Art. 54 des L.G. Nr. 9/2018 für Änderungen am Gemeindebauleitplan, die Maßnahmen im Siedlungsgebiet laut Art. 17, Absatz 3 betreffen, das Verfahren im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 Anwendung findet.

Nach Einsichtnahme in den Gemeindefachausschussbeschluss Nr. 608 vom 12.11.2025 mit welchem das Verfahren zur Abänderung des Gemeindebauleitplanes - Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern "EX- Feuerwehrhalle Sarnthein" auf der Bp. 2178 und der Gp. 8374 der K.G. Sarntal in Sarnthein-Griesplatz eingeleitet wurde.

Festgestellt, dass der genannte Gemeindefachausschussbeschluss und der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen, gemäß Art.60, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr.9 an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wurde und innerhalb dieser Frist keine Einwände eingebracht wurden.

Nach Einsichtnahme in die technischen und grafischen Unterlagen ausgearbeitet seitens des Dr. Arch. Kurt Wiedenhofer, welche folgendes zum Inhalt haben:

Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern "EX- Feuerwehrhalle Sarnthein" auf der Bp. 2178 und der Gp. 8374 der K.G. Sarntal in Sarnthein, Griesplatz

Bei der vorliegenden Abänderung des Gemeindeplanes Raum und Landschaft soll die Bp. 2178 der KG. Sarntal

**Modifica al piano urbanistico Comunale -
procedimento deliberazione della giunta comunale n.
608 d.d. 12/11/2025 - Modifica al piano urbanistico
comunale - trasformazione da zona per attrezzature
collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona
residenziale A1 - centro storico "Ex caserma dei vigili
del fuoco di Sarentino" sulla p.ed. 2178 e sulla p.f.
8374 C.C. Sarentino a Sarentino-piazza Gries - ID 8226**

Visto il piano urbanistico comunale vigente, approvato con delibera consiliare n.06 del 30/01/2001 e con delibera della Giunta provinciale del 21/01/2002, n.183.

Vista la deliberazione consiliare n.79 del 22/12/2011 con la quale è stata confermato il piano urbanistico del Comune di Sarentino ai sensi dell'art.18, comma 3 della L.P. n.13 del 11/08/1997, i.v.

Vista la deliberazione consiliare n. 9 del 26/04/2022 con la quale è stato confermato il piano urbanistico del Comune di Sarentino.

Vista la Legge per il Territorio e il Paesaggio, L.P., 10/07/2018, n.9.

Accertato che ai sensi dell'art. 54 della L.P. n. 9/2018, per le modifiche al piano urbanistico Comunale, che riguardano interventi dell'area insediabile di cui all'art. 17, comma 3, si applica la procedura di cui all'art. 60 della L.P. n. 9/2018.

Vista la delibera della giunta comunale n. 608 del 12/11/2025 riguardante l'approvazione del procedimento di modifica al piano urbanistico comunale riguardante la trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico "Ex caserma dei vigili del fuoco di Sarentino" sulla p.ed. 2178 e sulla p.f. 8374 C.C. Sarentino a Sarentino-piazza Gries.

Constatato che la delibera della giunta comunale sopraccitata è stata pubblicata ai sensi dell'art.60, comma 2 della legge provinciale 10/07/2018, n.9 la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro tale termine non sono state presentate osservazioni.

Vista la documentazione tecnica e grafica elaborata dal sig. dott. arch. Kurt Wiedenhofer.

Trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico "Ex caserma dei vigili del fuoco di Sarentino" sulla p.ed. 2178 e sulla p.f. 8374 C.C. Sarentino a Sarentino, piazza Gries

La presente variazione al piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Sarentino prevede la

von Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und Öffentliche Dienstleistungen (Ex Feuerwehrhalle Sarntal) in Wohnbauzone A1 – historischer Ortskern umgewidmet werden.

Im Erdgeschoss der Bauparzelle ist eine tertiäre Nutzung vorgesehen und im Obergeschoss soll eine öffentliche Nutzung beibehalten werden. Die genauen Wiedergewinnungsmaßnahmen sollen im Wiedergewinnungsplan der „Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern“ definiert werden.

Weiters soll eine kleine Fläche der Gp. 8374, die an die Bp. 2178 der K.G. Sarntal angrenzt, richtiggestellt werden. Diese Fläche wird von Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen in öffentlichen Parkplatz umgewidmet.

Laut Gefahrenzonenplan besteht in der betroffenen Zone folgende untersuchte Gefahrenzone:

Wassergefahr: Mittlere Gefahrenstufe H2 - hohe Gefahrenstufe H3.

Nach Einsichtnahme in die Kompatibilitätsprüfung laut D.L.H. vom 10.10.2019, Nr. 23, Art. 11 ausgearbeitet von Ingenieurbüro Dr. Leander Messner vom 07.11.2025.

Die Anbindung an die öffentlichen Verkehrsmittel ist gegeben, da sich in unmittelbarer Nähe von ca. 50 m der Busbahnhof des öffentlichen Autobusdienstes befindet.

Nach Einsichtnahme in das einstimmig positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft der Sitzung vom 10.06.2025.

Festgestellt, dass die geplanten Eingriffe keine Auswirkungen in landschaftlicher Hinsicht haben, und dass sich daraus keine Notwendigkeit einer strategischen Umweltprüfung (SUP) ergibt.

Nach Einsichtnahme in den Art.53, 54 und 60 des Landesgesetzes für „Raum und Landschaft“, L.G. vom 10.07.2018, Nr.9.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes für „Raum und Landschaft“, L.G. vom 10.07.2018, Nr.9.

Nach ausführlicher Diskussion und Anhören der verschiedenen Meinungen, wird vorgeschlagen die vorliegende Änderung des Gemeindebauleitplanes zu genehmigen.

Festgestellt, dass dieser Beschluss keinerlei Ausgabenverpflichtung zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich bringt und somit keine buchhalterischen Auswirkungen hat.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes.

aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;

trasformazione della p.ed. 2178 in C.C. Sarentino da zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici (ex-caserma dei vigili del fuoco di Sarentino) in zona residenziale A1 – centro storico.

Per il pianoterra del lotto edificabile è previsto l'uso terziario, mentre per il piano superiore è previsto l'uso pubblico. Gli esatti interventi di recupero saranno definiti nel piano di recupero della “zona residenziale A1 - centro storico”.

Inoltre, una piccola area della p.f. 8374, che confina con la p.ed. 2178 C.C. Sarentino, deve essere rettificata. Quest'area viene trasformata da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in parcheggio pubblico.

Secondo il piano delle zone di pericolo, nella zona interessata esistono i seguenti pericoli analizzati:

Pericolo idraulico: livello pericolosità medio H2 - livello pericolosità alto H3.

Vista la verifica della compatibilità sec. D.P.P., 10/10/2019, n. 23, art. 11 elaborata dallo studio d'ingegneria dott. Leander Messner d.d. 07/11/2025.

I collegamenti con i mezzi pubblici sono buoni in quanto la stazione degli autobus del servizio pubblico si trova a soli 50 metri di distanza.

Avendo esaminato il parere favorevole unanime della commissione comunale per il territorio e il paesaggio della seduta del 10/06/2025.

Accertato che gli interventi previsti non hanno un impatto sul paesaggio e che non è necessaria una valutazione ambientale strategica (VAS).

Visto l'art.53, 54 e 60 della Legge Provinciale per “Territorio e Paesaggio”, L.P. 10/07/2018, n.9.

Vista la Legge Provinciale per “Territorio e Paesaggio”, L.P. 10/07/2018, n.9.

Dopo una abbondante discussione e sentite le opinioni diverse viene proposto di approvare la presente modifica al piano urbanistico Comunale.

Rilevato che il presente atto non comporta impegno di spesa a carico del bilancio comunale e pertanto non ha rilevanza sotto il profilo contabile.

Visto il parere favorevole del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa.

in base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der geltenden Geschäftsordnung des Gemeinderates;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10. Juli 2018 (Landesgesetz „Raum und Landschaft“);
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Regolamento interno del consiglio comunale;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- alla L.P. n. 9 del 10 luglio 2018 (Legge provinciale “territorio e paesaggio”);

beschließt

bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt im Sinne des Gesetzes:

- 1) aus den oben angeführten Gründen, nachstehende Abänderungen am geltenden Gemeindebauleitplan gemäß der vorliegenden grafischen und technischen Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Kurt Wiedenhofer:

Umwidmung von Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung in Wohnbauzone A1 - historischer Ortskern "EX- Feuerwehralle Sarnthein" auf der Bp. 2178 und der Gp. 8374 der K.G. Sarntal in Sarnthein, Griesplatz

zu genehmigen;

- 2) Diesen Beschluss samt allen Unterlagen im Sinne von Artikel 54, Absatz 1 des geltenden Landesgesetzes für “Raum und Landschaft” L.G. Nr. 9/2018 an das Amt für Gemeindeplanung zu übermitteln. Die zuständige Landesabteilung sorgt für die Ausweisung der Änderungen im Gemeindeplan für Raum und Landschaft (GPlanRL);
- 3) dass, die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
- 4) Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

delibera

su n. 17 presenti e votanti, ad unanimità dei voti legalmente espressi:

- 1) di provvedere per i motivi suesposti, la seguente modifica al piano urbanistico comunale ai sensi della presente documentazione grafica e tecnica elaborata dal dott. arch. Kurt Wiedenhofer:

Trasformazione da zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici in zona residenziale A1 - centro storico "Ex caserma dei vigili del fuoco di Sarentino" sulla p.ed. 2178 e sulla p.f. 8374 C.C. Sarentino a Sarentino, piazza Gries

all'approvazione;

- 2) Di trasmettere la presente deliberazione e la documentazione completa ai sensi dell'articolo 54, comma 1 delle vigente Legge provinciale “territorio e paesaggio” L.P. n. 9/2018 all'ufficio pianificazione Comunale. La ripartizione provinciale competente provvede all'inserimento delle varianti nel Piano comunale per il territorio e il paesaggio (PCTP);
- 3) che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;
- 4) Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten

qnq2SeyQpYh4FbcerugDAIrhPJOIZ1iR-
jcBucs5f45Q=

valore hash parere tecnico-amministrativo

Dienstbereich: Technischer Dienst

Servizio Tecnico

WE/mh

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)